

A TENGERPART

NAPILAP.

VII. évfolyam.

FIUME, szombat 1910. június 4.

126 szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.

Nyomda telefontárcsája (sürgős esetekben) 932.

Előfizetési ár:
Egész évre . . . 24 kor. | Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. | Egy hónapra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

Örök háborúság.

Az emberiség élete nem a béke uralma, hanem a harc. Küzdés az élet és az is lesz mindig, míg csak a tökéletes megelégedés háttérképéig el nem érkezünk. Azon túl aztán a béke uralma kezdődik el. Béke a tudományban, művészetben, iparban technikában. De amíg csak egy pont van, mit ki nem fürkészett az emberi ész, csak egy probléma, mely rejte van még az ember előtt, harcotól lesz lármás a föld, amint hogy a tudomány minden vívmányát s az ember minden jogát harc kísérte; nemcsak elméleti harc, de néhol véres volt az eszme, amíg végre holmint vívmány, vagy jog került ki győztesen a harcok kohójából. Temérdek harcba, vérbe, agyvelőbe került minden fok, melyet a felvilágosultság vívott ki magának a maradiság ellen a művelődés és haladás létráján. S e haladásban örökös törvényszerűség van. Elkerülhetetlenül, mint maga az élet, min ágazolni nem tudunk könnyedén, hanem belefeksünk teljes erőnkkel és hoi mint nap-számos, hol mint genie, de egyesült erővel tolnunk előre egy szekeret: a haladás szekerét. Egész élettörténetünk nem egyéb, mint a haladás története, s úgy vagy, hogy a haladás szükségkép harccal jár együtt. Ezért nem a béke uralma az emberi élet, hanem a harc. Arra vagyunk itélve, hogy tökéletesedjünk és életünk nem is más, mint örökös evolúció.

Az életnek — ha van célja — csak a haladás lehet. Mi értelme volna életünknek, ha ez máról-holnapra való élés volna csupán, miközben csecsemők születnek és meghalnak az aggok, nyom nélkül peregnek a percek és így, nyom nélkül szállnának el a századok arrafelé, „hová az idők lefolynak?” De nem tartalmatlan az élet, hanem küzdéssel teli, harcotól hangos, és áldottak ezek a harcok, mert ezek visznek bennünket a tökéletesedés felé. Az emberi társadalom lényegében és természeténél fogva: konzervatív. Ösztönszerű irtózás minden újítástól, egy új eszme, egy új gondolatától való idegenkedés egyfelől; a tudás után való sóvárgás, az állapotokkal való meg nem elégedés, a nemes önzés másfelől: okozzák a harcot. Az örök háborúságot kétségkívül a haladás és tökéletesülés hozták létre. A paradicsomban nem volt harc, és nem volt haladás. De mikor Éva a tudás almája után nyúlt, elkezdődött a munka, s mikor Ádám az első husángot törte le a fáról, hogy védelmét használja az állatok ellen: akkor lépett először egyet a haladás.

Bennünket a szociális, társadalom jóléti harcok érdekelnek leginkább. Azok, melyek nem csupán a tudománnyal, technikával függnek össze, hanem közelről érdeklik az embert, mint a társadalomnak a tömeggel szemben alárendelt tagját. Tévedés volna azt hinnünk, hogy a mai társadalom szociális törekvései, vagy

eszközei ujak. A munkásosztály háborúságban áll a tökével. A rómaiaknál a plebejusok a patriciusokkal állottak szemben egymással. Az érdek-ellentétek harcának nyers megnyilatkozása a sztrájk. Ez sem új. Ki nem ismerné Agrippa meséjét? Lám, ha érdekek találkoznak egymással, mindig harcolnunk kell. Nincs oly haladás, mely ne rombolna valamit, s azok kik önző szempontjukból csupán saját kárukat vélik konstatálni egy ily szükségszerű rombolásnál, azok az elsők, kik a konzervativizmus örve alatt ellenszegülnek. A maradiságnak mindig meg van van a maga anyaga érdeke, hisz különben nem volnának konzervatívok! Néhol azonban nem az érdekeket sérti a haladás, hanem dogmákat sért, melyeket a babona és tudatlanság szentesítenek. Galileinek vissza kellett vonni, hogy mozog a föld, különben halállal lakott volna. De meg nem állhatta, hogy ne dobantson a lábával „Eppur si muove!”. Igen, a tudományos harcoknak többnyire megvannak a saját mártírjaik. Visszariasztó harc fogadta James Watt gőzgépeit. Hogy felzudult a munkásosztály, kenyérének elrablóját látván a gépben, s szörnynek tudta, mely kivessi a családjá szájából a falatot. Jaquard-t, a szövőgép feltalálóját kis hijján majd a vízbe fojtotta a tömeg és elvult dühükben megostromolták a gyárakat, s összetörték a szövőgépeket. Ma már elintézett álláspont, hogy a gépekkel, mily hatalmasan lendült előre a haladás. És mégis harcolni kellett. Azért, mert érdekek találkoztak, s az érdekek nem tudják kikerülni egymást, hanem összeroppannak. S az ilyen összeroppanáskor recseg-ropog, szakadozik a talaj, falak megdőlnék, kövek repülnek szanaszét és véresre sebzik a küzdők homlokát. Harccal kell megfizetni minden lépést, a melyet a haladás tesz. Nem Jézus volt az egyetlen, ki az emberiségért halt meg, s minden lángeszű ujitónak az a sivár sors jut osztályrészül, hogy megértés nélkül élje le az életét.

A történelem; nemzetek harca: a közgazdaság: érdekek, elméletek harca, a tudomány, művészet: egyének, felfogások és törvények harca. Harcon épül fel minden haladás. A béke csak gyógyít, békében egyének és nemzetek energiája, halmozódik csak föl, de csak a harcok tisztító tűzéből kél ki diadalmasan az eszme, véresen és tépetten ugyan de győzedelmesen. Soha még harc olyan erupatív erővel ki nem tört, mint a francia forradalom. Sok vérbe került, sok fürtelem vetődik a történelem felszínére, sőtét indulatok lobogtak egymás ellen és századok visszafojtott dühe tájtékozva rohant egymásra, de a harc felett ott lebegtek a felvilágosodás és haladás szelleme, leszálltak a harc után és széjjel szórták a kincseiket az emberek milliói közt. A sok vért és könnyet látván kérdezzük: vajjon miért hogy harccal, vérrel kellett kivivnunk minden lépést, mely bennünket a haladás ut-

ján elővezet? Nem történhetett-e ez lassan, fokozatosan, áldozatok, mártírok nélkül? A történelem azt feleli, hogy nem. A haladás molochjának vér és könny kell táplálékul. S a történelemnek hinnünk kell, hiszen a történelem az „élet mestere.“

Legtöbbször a gazdasági érdek-ellentétek elsimítása került. Hiába a tudomány, művészet, ipar haladásánál fontosabb a tömeg érdeke, a kenyér. És ez a tulajdonképpeni örök háborúság, mely meg nem szűnik soha, míg csak munkás és tőke szemben állanak egymással. most is ez teszi hangossá napjainkat a tudomány és technika vívmányai mellett. Carnegie néhány év előtt ebédet adott, hol az asztal egyik oldalán milliomosok, a másik oldalon munkások ültek. Carnegie emberséges szívére vall, hogy a munkást közelebb akarta hozni a tőkéhez, de a viszony oly fagyos, feszült és félszeg volt, amennyire fagyos, feszült és félszeg csak milliomosok és munkásaik között lehet. Győzhet a tudás, diadalát ütheti a technics; amíg ez a kérdés rendezve nincs, nem béke van, hanem háborúság.

Ime ott gögös Dreadnoughtok szállnak vízre, hogy birtokukba vegyék a messze oceánt: itt sejtelmes zugással röppen el fejünk felett egy aeroplan az alkonyi csöndben. Szívünkben fölujjong a nagyszerű jövő reménye . . . és valahol valami keskeny szomorú utcán, hol nem lehet látni esős időben, ha lecsapódik a gyárak sulyos füstje, sápadt gyermekek, koravénült, sárgabőrű emberek élnek, kik arról álmodnak, hogy tiszta egészséges szobában hálanak, s asztalukon ott párolog semmi más, semmi, csak egy tiszta tál, jóízű étel . . . És valahol, arra Monte-Carlo táján, hol oly kék az ég, hogy szinte fölkapag, 2 millió frankkal több volt az utolsó évben a nyereség, — tehát tübet vesztek a vesztek — mint a múlt évben. . . . Lám, mintha nem volna minden rendben. Mintha a győzedelmes haladás diadal kiáltásaiba halkán hallatszanóak panaszos nyögések, s néhol mintha fekélyt takarna a csillogó díszlet . . . De azért haladunk! . . .

ÚJDONSÁGOK.

— A bolgár király Fiumében. Ferdinánd bolgár király ma a reggeli gyorsvonattal Londonból Budapesten át néhány napi tartózkodásra Fiuméba érkezett. A király szalonkocsijában maradt reggel fél nyolc óráig s ezután az udvari automobilon a Villa Giuseppe-be ment. Fogadás a pályaudvaron nem volt. A király kíséretébe beosztott Markoff altábornagy és Fleischmann udvari titkár már tegnap Fiuméba érkezett. Ugyancsak tegnap reggel érkezett ide Fülöp herceg is Klotild főhercegné szony meglátogatására.

— **Fellép** — nem lép fel. Zanella Rikárd addig számlálgatta gombjain, hogy fellépjen-e vagy sem, addig ingadozott kétség és remény, Scylla és Charibdis közt, míg „párthivei unszolásának” és mellénygombjai szózatának engedve tegnap véglegesen elhátározta, hogy fellép. Igen ő, sőt Ő fellép. Hogy mellényén amely oly szépen domborodik az ex-honatya gyomra és hasa fölött, az egyik gomb hiányzik azt a szórakozott Riccardo nem vette észre. Ő nem lát se nem hall. Vakon bízik abban a 300 magyar szavaztatban, amelyet sikerült neki az ideai választási listából szerencsésen elsikasztani. Pedig csalódik ő kelme. Még így is alul fog maradni legalább 400 szavazattal. Ez a szavazatfosztó stikli csak arra lesz jó, hogy bennünket a jövőben nagyobb óvatosságra intsen a népámitóval szemben, aki semmiféle eszközöktől nem riad vissza, hogy veszendőbe ment pozícióját megmentse. Neki mandátum kell minden áron! No, hát hiába erőlködik ezuttal. Azt néhány nap múlva nemcsak mi, hanem maga Zanella ur is biztosan tudni fogja.

— **Baleset az utcán.** A Felső belvedere egyik utcáján ma könnyű végzettsé válható baleset történt. Cerde Anna napszmosnő ugyan is a kocsik között az utca másik oldalára akart átmenni, s ezért szóló Purics Istvánnak, a drenovai Superina vállalkozó kocsisának, hogy lassabban hajtson. A kocsis rudja azonban oly szerencsétlenül ütötte el az asszonyt, hogy hátergincén sulyosan megsebesült. A rendőrség a vigyázatlan kocsis ellen megindította az eljárást. Crede Annát pedig a kórházba szállították.

— **Gyermekek bünszövetkezte.** Az utóbbi hetekben napirenden volt a panasz, hogy a város középpontján fekvő házak padlásait ismeretlen tettesek rendszeresen fosztogatták. Különösen a Vraniczányi házat keresték fel, amelynek padlását több ízben is feltörték, s mindig néhány száz korona értékű háztartási cikket loptak el. Sűrű volt a padlásbetörés a via Salitán, a Via Edmondo de Amicisen is. A rendőrség a sűrű panasz miatt széleskörű nyomozást indított azonban minden törekvése eredménytelen maradt. Tegnap aztán sikerült egyik tettest elfogni, aki a kihallgatása folyamán elmondotta, hogy a padlás tisztogatást kik követik el. A padlásokat ugyanis Kisalak Ferenc tizennyolc éves susáki fiatalember és tizenkét éves János nevű testvére közösen dézsmálták meg az ellopott holmit értékesítették. A vallomás alapján a rendőrség ma reggel házkutatást tartott a két testvér lakásán, ahol valóságos raktárt találtak a lopott tárgyakból. A detektivek nagyszámu főzödényt, csészéket, poharakat, kötelet, paplan, függönyöket s három pár tyukot találtak a testvéreknél, melyeket a rendőrségre szállítottak. A rendőrség a megtalált tárgyakat lefoglalta s a tolvaj csemetéket a vizsgálat befejezése után átkísérik az ügyészség börtönébe.

— **A berni kongresszus.** A pályaudvari missziók nemzetközi szövetsége június hetedikén Bernben kongresszust tart, melyre a leánykereskedés elleni egyesület fiumei fiókját is meghívták. Az egyesület Vay Péter gróf pápai protonotariust küldte ki a konferenciára, aki ma este utazik Bernbe.

— **A kaszárnya ügye.** A városi tanács ma a kormányzóság útján felterjesztést intézett a belügyminiszteriumhoz, melyben azt kéri, hogy a representanzának a zágrábi Eisler és Ehrlich céggel a fiumei kaszárnya építésére kötött szerződésre vonatkozó határozatát mielőbb hagyja jóvá. A tanács ugyanis a kaszárnya építést most már sürgősen meg akarja kezdeni az ex Vidich telkeken, hogy a régi kaszárnya épület mielőbb felszabaduljon.

— **Ballák Triesztben.** Tegnap esett kezdte meg a pozsony-fiumei szintársulat rö-

vid trieszti vendégszereplését „Luxemburg gróf“-jával. Trieszt olaszságának a magyarság iránti tradicionális rokonszenve, a mely már Krecsányi szintársulatának 1901-iki vendégszereplése alkalmával is impozáns módon nyilatkozott meg, most sem tagadta meg magát. Az óriási „Politeama Rossetti“ igen szépszámu és előkelő közönséggel telt meg tegnap is, amely sokat tapsolt a szereplőknek és minden szebb zenezámot megismételtetett. Különösen nagy sikere volt Déry Rózsának, a kinek a „gimbelem-gombolom“ című dalt háromszor kellett megismételnie. B. Csik Irén is gondosan és vigyázva énekelt az idegenajku közönség előtt, úgy hogy hangjának előnyeit teljesen érvényre tudta juttatni. Pazar toillettejével is feltűnést keltett. Kondor szintén tisztán és csengő hanggal énekelte Luxemburg grófjának szerepét és néhányszor őszinte, lelkes tapsokat kapott. Tetszett Cseh Iván és Szécsi játéka is és valósággal kitűnő volt a kórus, a mi a jó énekhangokhoz szokott triesztiakat kellemesen lepte meg.

A ma reggeli trieszti lapok közül különösen az „Il Piccolo“ ir igen szépen a társulatról. E lap tulajdonosa egyébként magyar ember, a ki három évtizeddel ezelőtt telepedett meg Triesztben és bár teljesen olaszra vedlett át, ma is megtartotta régi hazája és honfitársai iránti szeretetét. A mikor 9 évvel ezelőtt Krecsányi társulata Anday Blankával odaát járt, hasábokon át foglalkozott napota a Piccolo a legentuziasztikusabb hangon a társulattal s ennek következtében a hat trieszti előadás mind-egyike fényesen ütött be Krecsányinak. Reméljük, hogy Balláké 12 előadásra terjedő próbálkozása szintén dicsőséget fog hozni Triesztben a magyar Tháliának és Magyarországnak.

Felesleges mondanunk, hogy a Triesztben élő néhány száz főnyi magyarság, a melynek igen sok tagja az ottani társadalomban vezető szerepet tölt be, egytől-egyig megjelent a tegnapi előadáson, minthogy a további előadásokon is ez fogja a társulat leghivebb, leglelkesebb és legbiztosabb törzsközönségét képezni. Valamennyit mély meghatottság fogta el tegnap, a midőn az idegenben újból hallotta nyilvános színpadon felcsendülni a magyar szót és a magyar éneket. Nem egynek könnyű rezgett a szemében.

Ma este „Az erdőszleány“-t hozza színre a társulat.

— **Egy munkás balesete.** Lionetti Carmine harminchat éves udinei illetőségű raktármunkás tegnap délelőtt a szabadkikötő egyik raktárában szerencsétlenül járt. Munkája közben ugyanis néhány áruval telt zsák zuhant rá oly szerencsétlenül, hogy a térdén sulyos sérüléseket szenvedett. A mentők a kórházba szállították Lionettit.

— **Póruhárt tolvaj.** Virtich Jakab a városi takarékpénztár via Ciottán levő házában kapusa, tegnap délután észrevette, hogy egy gyanus suhanc a lépcsőkön lefelé halad, vállán egy jókora csomaggal. A portás megkérdezte az ismeretlent, hogy kié a csomag s hová megy, mire a megszólított gyorsan kezeket akart oldani. A portásnak azonban sikerült a menekülőt elfogni s a közelben posztoló rendőrnek adta át, aki a rendőrségre kísérte. Mikor Virtich felbontotta a csomagot a benne levő tárgyakban felismerte saját tulajdonát. Később megállapították a házbéliek, hogy a tolvaj feltörte Cartesio Miklósnak és a portásnak a padlását és innen lopott ruhaneműt és egyéb kisebb tárgyakat.

— **Egy fiumei hajógyáros temetése.** Schiavon Henrik hajóépítőt, a Ferenc József rend lovagját, tegnap délután temették el nagy gyászoló közönség jelenlétében. Az elhunyt előkelő velencei családból származott s már fiatal korában Fiumében telepedett le, ahol vitorlászajó építő műhelyt alapított. Schiavon a fiumei

vitorlászajóépítő ipar terén szerzett érdemeiért s elismerül kapta a Ferenc József rendet.

— **Beleesett a tengerbe.** Stecich János 11 éves costrenai illetőségű fiu tegnap a Baross-kikötőben a riva szélén elcsuszott és belezuhant a tengerbe. Egy közelben ülő munkás, szerencsére kimentette a már-már fulladozó fiut a vízből, akinek az ijedtségen kívül egyéb baja nem történt.

— **Eltörött a lába.** Medecich Mihály 47 éves illetőségű munkás tegnap este miközben a via San Michele levő lakása felé tartott elcsuszott és oly szerencsétlenül esett el, hogy egyik lábszárcsontja kettétörtött. A mentők elszállították a kórházba.

— **A kikötőből.** Junius 3-án. Értkezett: „Lycia“ angol gőzös Liwerpooból 10-tonna vassal és 40 tonna vegyes áruval. „Teo ressa C. olasz vitorlás Trinitadból 1521 tonna foszfáttal. „Gilda“ osztrák gőzös Triesztből üresen.

Indult: „Ganges“ olasz gőzös Messinába 800 tonna fával.

— **Nincs vagon.** Még nincs itt az aratás ideje, már is fölcsendül a régi, jól ismert nóta a vagonhiányról. A múlt esztendőben szerencsésen elhárítottuk a szénhiány, majd pedig a vagonhiány veszedelmét, hogy most ujult erővel csapjon le ránk a legveszedelmesebb ellenség: a vagonhiány. Az idén, a mikor kitűnő termésre van kilátásunk, valóságos veszedelem lenne a vagonhiány, melynek réme ijedőben fenyeget. Nem tagadják a vagonhiány veszedelmét a hivatalos körök sem és tudunk egy igen előkelő, vezető állásban levő férfiu nyilatkozatáról, mely úgy szól, hogy a vagonhiányt az idén sem fogjuk elkerülni. A M. Á. V. igazgatósága és a kereskedelemügyi kormány jól teszi, ha energikus kézzel hozzájárul a fenyegető baj elhárításához, mert a mulasztás sulyosan megbosszulhatja magát. Tessék energikusan cselekedni, míg nem késő.

— **Körözött tolvaj.** A rendőrség tegnap délután letartóztatta Baccich János polai illetőségi harmincöt éves foglalkozás nélküli egyént aki már hosszabb idő óta csavargott a városban. Minthogy a rendőrség előtt Baccich gyanusnak tűnt fel, táviratozták a polai rendőrségnek, hogy előletele felvilágosítást nyerhesenek. Ma jött meg a távirati válasz, hogy Baccichot a rovinnoi rendőrség lopásért öt hónapi elzárásra ítélte. Baccich azonban a büntetés elől megszökött. A kiadási eljárás befejezése után átkísérik Baccichot a polai rendőrséghez.

— **Ellopott lovak.** Repacs Márk dolni kosinji földműves ma bejelentette a rendőrségen, hogy a május huszonkilencedikére virradó éjjel istállójából ellopták négyszáz korona értékű két lovát. A károsult annak a gyanújának adott kifejezést, hogy a lopást két cigány követte el. A rendőrség keresi a lótolvajokat.

— **Iskolai vizsgálatok.** A Piazza Canbierin levő állami ellemi fiunépiszkolában június 16-án, csütörtökön d. e. 8 órakor a hittani vizsga, 20-án, hétfőn d. e. 8 órakor az V.-VI. osztály vizsgálat, 20-án, hétfőn 10 d. e. órakor a magántanulók vizsgálat, 21-én, kedden d. e. 8 órakor a IV. A) osztály vizsgálat, 21-én, kedden d. e. 10 órakor a IV. B) osztály vizsgálat, 22-én, szerdán d. e. 8 órakor a III. A) osztály vizsgálat, 22-én, szerdán d. e. 10 órakor a III. B) osztály vizsgálat, 23-án, csütörtökön d. e. 8 órakor a II. A) osztály vizsgálat, 23-án, csütörtökön d. e. 10 órakor a II. B) osztály vizsgálat, 24-én, pénteken d. e. 8 órakor az I. A) osztály vizsgálat, 24-én, pénteken d. e. 9 órakor az I. B) osztály vizsgálat, 24-én, pénteken d. e. 10 órakor az I. C) osztály vizsgálat, 25-én, szombaton d. e. 10 órakor ünnepel az óvodában, 28-án, kedden d. e. 9 órakor záró-ünnepély. A vizsgálatokra és a záróünnepélyre a t. szülőket s a tanügy barátait tisztelettel meghívják.

— **Trieszt-Póla tengerparti ut kiépítése.** Az isztriai tartomány választmány azon terve, hogy a trieszt-póla parti ut még hiányzó szakaszait kiépíteti, a megvalósulás stádiumába lépett. A Cittanova—Forrei szakasz a Quotto torkolata feletti hiddal pár hónap múlva elké-

szül. Az osera—rovignoi szakasz kiépítése a Lemei csatonán át vezető „Ferryboat” létesítésével együtt biztosítva van. Az osztrák köz-munka minisztérium az ut valamint a csatorna két partján létesítendő kikötők építésére 80.000 K segélyt engedélyezett.

Távirat ◀ Telefon

A képviselőválasztások

A választásokról beérkezett további jelentések szerint a következőket választották meg újabb képviselőknek:

Nemzeti Munkapárt:

Breznóbánya: Radvánszky Antal báró
Sziács fürdő: Badiny János
Teke: Teleki Ferenc gróf
Aranyosmedgyes: Szentiványi Gyula
Temesvár: Návay Lajos
Tab: Sztupics Dezső
Okland: Heltai Ferenc
Zurány: Cserny Károly
Kolozs: Zeyk Károly
Székelykeresztur: Ugron Zoltán
Nagysomkut: Mann Lajos.
Vajda-Hunyad: Söpkéz Sándor.

Kossuth pártiak

Szeged: II-ik kerület Kelemen Béla
Tápe: Reök Iván

Justh pártiak:

Nyiregyháza: Meskó László
Nagybánya: Földes Béla
Székelyudvarhely: Kállai Tamás

Gazdapárt.

Szigetvár: Herceg István
Pártonkivüli 67-esek:

Gyalu: Szeredai Aladár
Pótválasztások.

Sárkeresztur Fiáth Győző báró m. p. és d. Madarász József J. p.

Küzdelmes választások.

Szék: Heim István K. p.
Székesfehérvár: Zichy János gróf m. p. 334 szavazatával szemben a Justh párti Mandorfi bárónak 302 szavazata van.
Szászváros: Vlád Aurél nemzetiségi vezető Farkas Pál munkapártival szemben.
Fehérgyarmat: Luby Géza J. p. vezet Járomy Géza K. p. szemben.
Nyirbogdány: Kállay Lipót J. p. és Horváth József K. p. között heves a küzdelem.
Nyirbátor: Vadász Imre m. p. vezet Szabó J. p. szemben.
Tiszalök: Papp Zoltán K. p. többségben van Dömötör J. p. felett.

Összefoglalás:

Ma délig háromszáznyolcvanhárom kerületből érkezett híradás. Megválasztott:

- 238 munkapárti
- 19 pártonkivüli 67-es
- 45 Kossuth párti
- 33 Justh párti
- 10 pártonkivüli 48-as
- 13 néppárti
- 7 nemzetiségi
- 2 demokrata
- 3 gazdapárti
- 1 keresztény-szocialista

Mandátumhozó küldöttség

BUDAPEST, jun. 3. Körnöcbányáról holnap nagy küldöttség fog a fővárosba érkezni, hogy Lukács László pénzügyminiszternek a mandátumot átadja.

A császárváros Bécs.

BÉCS, jun. 3. Neumayer bécsi polgármester ma falragaszokon hívta fel a közönséget, hogy a császárnak Boszniából való visszatérése alkalmából minél tömegesebben jelenjenek meg a pályaudvaron s a házakat lobogózzák fel.

Elhunyt német költő.

BERLIN, jun. 3. Wolff Gyula, az ismert német költő ma reggel hirtelen elhunyt.

Zsélyi állapota javul.

BUDAPEST, jun. 3. Zsélyi Aladárnak, a tegnapelőtt lezuhant aviatikusnak állapotában javulás állott be. Helyenkint eszméletét is visszanyerte. Az orvosok biznak felépülésében, de ki van zárva, hogy a bátor léghajós a repülő versenyeken résztvehessen.

Öngyilkos kereskedő.

ARAD, jun. 3. Szőke Artur gazdag aradi kereskedő revolverrel agyonlölte magát s nyomban meghalt. Tettének oka ismeretlen.

Az osztrák kormány

„A Nap” ellen.

BÉCS, jun. 3. Az osztrák belügyminiszter a Budapesten megjelenő „A Nap” című újságtól a birodalmi tanácsban képviselt tartományok területén megvonta a postai szállítását.

Vasuti szerencsétlenség.

NAGYSZEBEN, jun. 3. A tordai kettős iparvasut egyik vonata ma reggel klsiklott. A mozdonyvezető meghalt több vasuti alkalmazott súlyosan megsebesült.

Egy tanító képzőt végzett fiatal hölgy a nyári szünidőre fizetés nélkül keres társalkodónői vagy nevelőnői állást. Beszél magyarul, németül, olaszul és horvátul. Cim a kiadóban.

Lido-Velence a világ legfővényesebb tengerpartja.

Lido-Velence Nagy tengerl fürdő. — Kinesiterapikái intézet. — Fürdőkabinok. a fővényen.

Excelsior luxus-szálló. — Grand Hotel des Bains
Hotel Villa Regina. — Grand Hotel Lido.
Villák. Parkok. Automobilok.

Lido-Velence Uj nagy Kursaal Színházak. Galamblovészet.

DEÁK SZÁLLÓ ÉS ÉTTEREM

Deák-korzó FIUME

— a pályaudvartól 3 percnnyire —
Kifogástalan magyar s bécsi konyha.
Hamisítatlan borok. —: Olcsó árak.

40 modernül berendezett szoba.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula

a Lloyd-étterem volt főpincére

Lederer penzio Abbazia.
Habsburg villa és Park szálló

120 szoba. Lift. Fürdők a házban.
Villanyvilágítás. Árnyas kert. Gyönyörű kilátás a tengerre. Szoba és ellátás 8 koronától feljebb. Családoknak engedmény.

Nemes Henr. bazárja Fiume v. Fiumara 4. a legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás. Nagy választék mindennemű cipőkben harisnyák szalmakalapok fehérnemű utazási cikkek konyhaeszközök, diszműtárgyakban stb. Gyermekkoscsik, játékkártya elárúsítás.



„DE LA VILLE”

SZÁLLODA, KÁVÉHÁZ ÉS ÉTTEREM

FIUME, DEÁK-KORZÓ.

— A magyarság találkozó helye. —

Az étteremben délelőtt 9 órától izletes villásreggeli olcsó áron.

A kávéházban esténként KOVÁCS JÓZSEF jóhírnevű kaposvári cigányzenekara hangversenyez.

Minden vasárnap d. u. 4-6 uzsonnazene.

TULAJDONOS:

ifju BUDAI KÁROLY



Megnyilt! ▲ ▲ Megnyilt!

MERKUR KÁVÉHÁZ

a vasuti állomással szemben

Legjobb minőségű kávéházi italok. - - -

MAGYAR BOROK.

- - - - - Pontos és tiszta kiszolgálás.

A MAGYARSÁG TALÁLKOZÓ HELYE.

A n. é. közönség pártfogását kéri

KONRAD FERENC tulajdonos.

BOGOJEVIĆ D.

Via Caserma 4 FIUME Via Caserma 4

Ajánlja magát minden cipész-munka szállítására. - Pontos
- - - - - kiszolgálás. - - -
Kifogástalan munka. Jutányos
- - - - - árak. - - - - -

Alapított 1850-ben.

Cante Giuseppe

Nagy butorraktára
----- és asztalos műhelye
FIUME - Via Capuccini 4 sz - FIUME
- most tünneplí fenállásának 60 éves -
jubileumát.
Nagy választék modern luxusbutorokban, vas-,
réz- és kárpitos butorokban.
Szolid és elegáns kivitel.

Alapított 1880.

Fiume első, legnagyobb és legjobb hírnevű óraüzlete

Alapított 1880.



Nattich Heinrik - Fiume (Corso)
CHRONOMÉTER ÉS MŰORÁS.
Különlegességi raktár valódi genfi és Glas-hütte-féle gyártmányú elsőrendű órákban és chronométerekben.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYÓGYSZERTÁRA

a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpapnokok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépitőszerek stb. stb.

Adria szálló és étterem

Adamich és Adria utca FIUME Zmaic palota

A város központjában a hajóállomás közelében. Kényelmesen berendezett szobák tengeri kilátással, fürdővel és vilnyos világítással.

Kitünő német és olasz konyha.

Hamisítatlan borok. Elsőrangú sör.

Tulajdonos: de Negri Tranquillo.

KOVALD PÉTER ÉS FIA

cs. és kir. szab. kelme- és szörmefestő, vegytisztító és gőzmosó-gyár BUDAPEST, VII., Szövetség-u. 37 megbízói kényelmét szem előtt tartva elhatározta, hogy minden tekintélyes vidéki városban képviselőket létesít és ezáltal módot nyújt a nagyérdemű közönségnek arra, hogy cégét — a csomagolás és postaköltségek mellőzéseivel — közvetlenül felkereshesse

Forgács László Fiume, Via Clotilde Traversale 1

vette át a képviselőt és a gyár rendes áraiban vállalja az ur-, női- és gyermeköltönyök, diszító és butorszövetek, függönyök, kézimunkák, szőnyegek, csipke- és végárúk' szörmék stbiek vegytisztítását és festését.

Ugyszintén ágytollak tisztítását és fehérneműek mosását is.

A nagyérdemű közönséget biztosítva kifogástalan munkájáról és mindenkor méltányos árairol, szives jóindulatába és figyelmébe ajánlja a képviselőt és számos megbízást kér a

Kovald Péter és Fia cég.

Első Fiumei Magyar
Karpitos és diszító
Viale Deák 26 - FIUME - Viale Deák 26

Modern tükördívánok, szőnyegdiván, garnitúrák, matracok készen kaphatók.
Vállal a legegyszerűbbtől a legmodernebb berendezésig minden nemű kárpitos, diszító és angol bőrmunkát jutányos árban.

Szives pártfogást kér

•• Garami József, kárpitos. ••

Vajda János

uri és női szabó

:-: Fiume :-: Corso :-:

Figyelmébe ajánlja a n. é. közönségnek ujonan érkezett női és uri szövet-ujdon-ságait.

Kitünő szabás!

! Elsőrendű fővárosi munkások !

Mérsékelt árak!

LUSSINGRANDE PENZIÓVILLA PUNTA

Egész éven át nyitva. - Saját tengeri fürdő. - Modern kényelem. - Elsőrendű konyha. Magyar tulajdonos.

Varieté Hotel Susák

Estéknként elsőrendű művészi erők fellépte.

Minden hó 1-én és 15-én új műsor.

Belépti díj 1 kor. - Kezdeté 9 órakor.

Pauly és Tsa Velence

Ponte Consorzi, a Szt. Márktér mellett.

Saját készítményű műbutorok, márvány-, bronz-, mozaik- és üvegekészletek óriási raktára.

Szabad megtéktetés.

78 kiállítási terem.

Magyar ügyvezető.

PAPP RUDOLF DROGÉRIÁJA

NAGYBAN! : FIUME, VIA DELLE PILE 2. SZ. : KICSINYBEN!

Mindenemű droguista-cikk, vegyszerek, kén, szulfát stb. közvetlen behozatala. Ásványviz-raktár. Nagy választék illatszerekben, szivacsokban és egyéb toilette-cikkekben. Festékek, ásványneműek, szobafestő-matricák, fényképészeti cikkek.
Ingyen sötétkamra.

STANFLIN ANTAL butorraktára

FIUME - Via Municipio 311 - FIUME

Óriási választék modern luxusbutorban, vas- és rézbutorban, igen jutányos áron.

•• Saját kárpitosműhely. ••

•• Telefon 866. ••

•• Telefon 866. ••

Cantrida "FIUME" vendéglő

•• a fürdővel szemben. ••

Szép árnyékos kerthelyiség teképpályával kitünő magyar és olasz konyha hamisítatlan magyararadi bor.

Kőbányai polgári és duplamalata sör.

Számos látogatásért esedezik

Ragg Mihály, vendéglős.

Jól szabott és kidolgozott finom ruhák

készülnek nálam alanti áron:

Angol szövet saccoöltöny K 50.- — 90.-ig.

" felöltők " 52.- — 100.-ig.

Szövetekből nagy raktár.

•• GRÜN BENŐ, férfiszabó ••
FIUME - Piazza dei Capuccini 4 sz. - FIUME

Elsőrendű cseh különlegesség a világhírű MARSNER-féle pezsgő limonádé-bonbon

(málna-, citrom-, eper-, cseresznye- és waldmeister-iz) Kitünő alkoholmentes népi lat készítésére a legalkalmasabb.



CSAK EZEN VÉD-
JEGYVEL YALÓDI

Mindenütt kapható, hol ezen védjeggyel ellátott falragaszok vannak. Minden egyes bonbon is el van áltva ezen védjeggyel. Évi fogyasztás 60 millió darab. Lu-Sin szájszagosító-bonbon. - Klairon a világ legfinomabb csemegéje. - Bonchões à la Reine, Peppermint-Lozen-Ges. s mindennemű tej- és fűző-csokoládét szállít az

Első cseh keleti cukor- és csokoládé-gyár
Königl. Weinbergenben, azelőtt

A. MARŠNER.

Főraktár Bécsben: Katz József, VI., Theobaldgasse 4

STOICOVICH E.

„APOLLÓ” vendéglője

FIUME, DEÁK KORZÓ 20. sz. (a pályaudvarral szemben).

Elsőrendű magyar borok.

Kőbányai polgári sör.

Kizárólag magyar konyha.

Havi előfizetések elfogad-
tatnak.

Magyar gazda. - - - - -

- - - - - Magyar kiszolgálás

VILLA BÉKEAK

Lussingrande

Gyönyörű napos fekvés, szélmentes, télen is zöld kertek között. Kényelmes szobák délre, tengeri kilátással és erkéllyel is, parkettel majolikakályhakkal s dupla ablakokkal.

Bonin penzió Velence

Corte Barozzi, a Britannia-
!! szálló mellett. !!

Kitünő bécsi konyha, különösen magyarok és osztrákok által látogatva, egy percnyi távolság a Márkus-tértől.

Napi penzió ára 7 lira.